

Gemeinderat

Einbau provisorischer Turnhallenboden Stäppli

Nachdem die Seitenwände in der Turnhalle Stäppli im Sommer 2022 abgedichtet waren, trat danach bei Dichtigkeitstests wider Erwarten Wasser an rund 100 Stellen durch die Bodenplatte in die über 40-jährige Stäppli-Turnhalle ein. Die Eröffnung im Oktober 2022 war somit nicht möglich.

Im Januar 2023 wurden sämtliche Arbeiten eingestellt im Zusammenhang mit dem Hallenboden und der Abdichtung der Turnhalle Stäppli. Zur vorübergehenden eingeschränkten Nutzung der Turnhalle Stäppli budgetierte der Gemeinderat CHF 250'000 für einen provisorischen Hallenboden, den Neubau der Elektra-Unterverteilung sowie die Anpassung der Heizungsleitung.

Im Mai 2023 fand in der Turnhalle Stäppli ein Augenschein statt mit Vertreter*innen der Schule, des Turnvereins (STV) Berneck und des FC Au-Berneck 05, an dem sich die Teilnehmer*innen selbst ein Bild der defekten Betonbodenplatte machen konnten. Infolge der sehr nassen Frühlingsmonate weist die Betonbodenplatte derzeit wieder mehrere feuchte Stellen auf.

An der Begehung wurde insbesondere das Einbringen eines provisorischen Hallenbodens in die Turnhalle Stäppli ausführlich besprochen. Sämtliche Vertreter sprachen sich dafür aus, dass die Turnhalle Stäppli während der Übergangszeit – wenn auch eingeschränkt – wieder genutzt werden kann.

Für eine optimale Nutzung des Provisoriums sind ein Kunststoffbelag und der Einbau der «wichtigsten» Bodenröhren notwendig. Um ausserdem dem Eindringen von Wasser unter die Holzkonstruktion entgegenzuwirken, wird zusätzlich auf die Betonbodenplatte eine einfache bituminöse Dampfsperre eingebracht.

Der Gemeinderat hat die entsprechenden Arbeiten an seiner Sitzung vom 30. Mai 2023 vergeben (siehe Arbeitsvergaben Mitteilungsblatt Nr. 44 vom 8. Juni 2023). Derzeit werden die Vorarbeiten für die zusätzliche Abdichtung ausgeführt. Nach den Herbstferien 2023 ist die Turnhalle Stäppli dann trotz der weiterhin defekten Betonbodenplatte wieder vorübergehend nutzbar.

Gemeinderat

Neuklassierung Büntstrasse Abzweiger GS 668 - Öffentliche Auflage

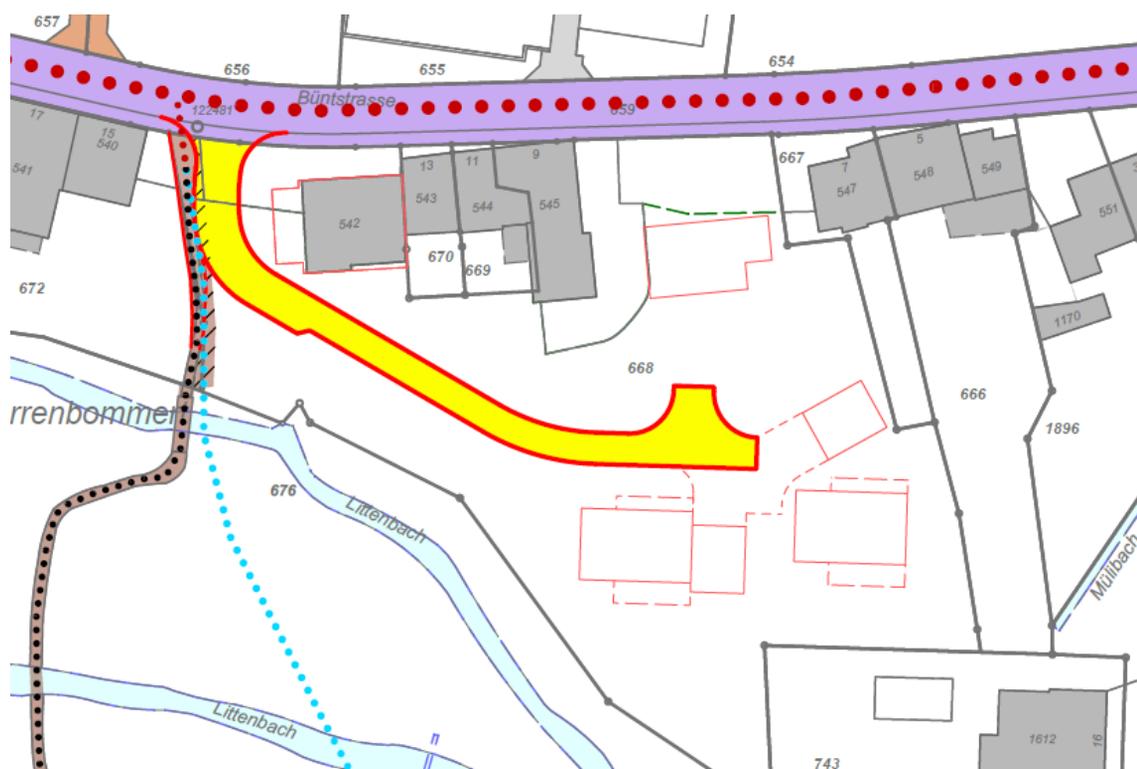
Die bestehende Büntstrasse (Nr. 231) ist als Gemeindestrasse 2. Klasse klassiert und dient der Groberschliessung.

Die Erschliessungsstrasse «Büntstrasse Abzweiger GS 668» (gelb markiert) soll als Grundstückszufahrt und Erschliessung des südlichen Bereichs des Grundstücks Nr. 668 für maximal vier neue Wohneinheiten dienen und als Gemeindestrasse 3. Klasse klassiert werden. Das vorliegende Strassenbauprojekt mit Teilstrassenplan Büntstrasse Abzweiger GS 668 (Strasse Nr. 430) bildet die planungsrechtliche Grundlage für die Erschliessung bezüglich der vorgesehenen Überbauung.

Der Gemeinderat unterstellte das Projekt «Neuklassierung Büntstrasse Abzweiger GS 668 (Strasse Nr. 430)» vom 8. Mai 2023 bis 22. Mai 2023 dem Mitwirkungsverfahren. Innert der Mitwirkungsfrist und auch danach ging keine Rückmeldung ein.

Der Teilstrassenplan liegt im öffentlichen Interesse, weshalb der Gemeinderat diesen am 13. Juni 2023 genehmigte. Die **öffentliche Auflage** findet vom **19. Juni 2023 bis 18. Juli 2023** statt.

Sämtliche Planunterlagen sind auf der kommunalen Website aufgeschaltet. Die amtliche Publikation finden Sie ab 19. Juni 2023 unter folgendem QR-Code:



Gemeinderat

SBB-Tageskarten werden abgelöst

Die Alliance SwissPass informierte im Jahr 2020 über den Entscheid, die SBB-Tageskarten (Tages-GA) in der heutigen Form nur noch bis Ende 2023 anzubieten.

Gemeinsam mit den Schweizerischen Städte- und Gemeindeverbänden wurde nun ein Nachfolgeprodukt gefunden. Ab 2024 kann an den Schaltern von Gemeinden die «Spartageskarte Gemeinde» gekauft werden. Das neue Angebot orientiert sich an der bekannten Spartageskarte des öv.

Weil für den Zeitraum August - Dezember 2023 keine Tages-GA mehr nachbestellt werden konnten, endet das bestehende Angebot der SBB-Tageskarten in Berneck am 31. Juli 2023. Per 1. Januar 2024 wird dann die «Spartageskarte Gemeinde» zur Verfügung stehen.

Zentrum im Städtli

Schöne Melodien im Städtli



Am Sonntag, 11. Juni 2023, fand das traditionelle Jubilarekonzert des Musikvereins Berneck statt. Im Garten vom Zentrum im Städtli begrüßten Gemeinderat Pascal Zeller und Musikvereinspräsident Philipp Färber mehr als 50 begeisterte Zuhörer*innen.

Anwesend waren auch mehrere Jubilar*innen aus dem Dorf, die mit ihren Angehörigen und Freunden das einstündige Konzert bei einem Glas Wein und einem Zvieri im strahlenden Sonnenschein genossen. Auch die Bewohner*innen des Zentrums im Städtli freuten sich über das Zusammensein und die in gekonnter Manier vorgetragenen Melodien des von Reinhard Schäfer dirigierten Musikvereins.

Gemeinderat

Neue Elektrotankstelle Hirschenwiese ab sofort in Betrieb

Weil die im 2014 in Betrieb genommene Elektrotankstelle ihr technisches Lebensende erreichte und nur mit verhältnismässig hohen Kosten mit einer Zahlstation nachgerüstet werden kann, entschied der Gemeinderat im Winter 2022, eine Elektrotankstelle mit drei Steckmöglichkeiten (AC und DC) anzuschaffen, die die Möglichkeit bietet, gleichzeitig ein Fahrzeug beschleunigt (20 kW) und ein Fahrzeug normal (11 kW) zu laden. Die neue Ladestation ist damit flexibel für unterschiedliche Benutzergruppen (Parkdauer) ausgerüstet.

Die Elektrotankstelle wurde in der Folge noch 2022 zum Angebot von CHF 36'971.25 bei der EVTEC AG, 6012 Kriens-Obernau, bestellt. Wegen Lieferverzögerungen konnte der Lieferant die neue Elektrotankstelle erst Anfang Juni 2023 anliefern, aufstellen und anschliessen. Für die Inbetriebnahme der Ladestation waren nach Anschluss noch finale Anpassungen und Updates der Software notwendig.

Mit der neuen Ladestation bietet Berneck nun wieder einen öffentlichen Aufladepunkt an.

Allerdings wird die Energie nicht mehr unentgeltlich abgegeben, sondern kann z. B. mit Kreditkarte oder ApplePay bezahlt werden.

Der vom Gemeinderat festgelegte Bezugspreis der Energie von 57,10 Rappen pro kWh (inkl. Minutenzuschlag von 6 Rappen pro kWh) enthält die Stromkosten (Naturstrom basic) sowie einen Amortisations- als auch einen Unterhaltszuschlag.

Die Elektrotankstelle steht der Öffentlichkeit ab sofort als E-Ladestation wieder zur Verfügung.



Gemeinderat

Leiter/in Sozialamt gesucht

Die bisherige Stelleninhaberin tritt ihren wohlverdienten Ruhestand an. Deshalb suchen wir **per 1. Oktober 2023 oder nach Vereinbarung** eine engagierte, teamfähige Persönlichkeit als **Leiter/in Sozialamt (80 - 100 %)**

Die Hauptaufgabe umfasst die Führung des Sozialamtes mit Schwerpunkt finanzielle Sozialhilfe sowie Alimenten- und Asylwesen. Je nach Auslastung und Interesse kann das Arbeitspensum mit anspruchsvollen Aufgaben aus dem Bereich Finanzen erhöht werden.

Für diese interessante und verantwortungsvolle Aufgabe erwarten wir eine solide Berufsausbildung mit längerer Berufserfahrung im Bereich der öffentlichen Sozialhilfe und idealerweise mit fachspezifischer Weiterbildung (wie Fachmann/-frau Sozialhilfe

GFS) und Kenntnisse in der Fachapplikation Tutoris.

Sie arbeiten speditiv und selbständig, haben gerne Kundenkontakt, besitzen eine rasche Auffassungsgabe, sind belastbar und haben Durchsetzungsvermögen. Zuverlässigkeit und Diskretion werden vorausgesetzt.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Gemeinderatsschreiberin Shaleen Mastroberardino, Tel. 071 747 44 76, oder die bisherige Stelleninhaberin Dorothea Köppel, Tel. 071 747 44 83, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und bitten Sie, Ihre Bewerbung **bis 21. Juli 2023** an die Gemeinderatskanzlei Berneck, Rathausplatz 1, 9442 Berneck, oder vorzugsweise an kanzlei@berneck.ch zu senden.

Ökum. Angebote für Erwachsene

Themen und Impulse 2023: «Die katholische Kirche Berneck – mehr als ein kunsthistorischer Augen-Blick»

Geführte Besichtigung vom Samstag, 1. Juli 2023, 10 - 11.30 Uhr, kath. Kirche Berneck

«Beim Betreten fällt ein saalartiger Raum mit Rundbogen-Durchbruch zur gotischen Chor-Apsis und seitlich eingewölbter, feiner Stukkaturdecke auf.»

Alles Weitere erfahren Sie von Referent Rainer Sieber. Er nimmt Sie mit in die Epochen von Romanik bis Rokoko und steht für allfällige Fragen gerne zur Verfügung. Nutzen wir die Gelegenheit und erkunden den unter Bundesschutz stehenden, absolut einzigartigen Bernecker Zeitzeugen.

Die Führung findet bei jeder Witterung statt. Sie ist kosten-, aber nicht wertlos.



Kath. Kirche Berneck um 1800

Männerriege Berneck

Blick ins Vereinsleben

Die Männerriege steht für **Gesundheit, Fitness, Sport und Spass**. Dies als Teil des STV Berneck, für jedes Alter und unter dem Motto «mach mit, werde fit!».

Neben den **Gymnastikstunden** im Winter, werden über den Sommer **Veloausfahrten** oder kleinere **Wanderungen** unternommen. Aber auch die **Geselligkeit** und das Dorfleben kommen nicht zu kurz. Die **Faustballmannschaft** spielt momentan in der 5. Liga des Faustball

Baubewilligungen

im ordentlichen Verfahren

- Gallusser Gustav, Frohheimstrasse 9, 9325 Roggwil, für Umbau und Erweiterung Einfamilienhaus, Grundstück Nr. 640, Kanzlei-strasse 3, Berneck
- Eschenmoser Hugo, Hauptstrasse 23a, 9436 Balgach, für Anpassungen Beschriftung, Eingangstüre und Geländer, Grundstück Nr. 620, Neugass 1, Berneck

im vereinfachten Verfahren

- Koch Adelheid und Walter, Schützenhausstrasse 7, Berneck, für Ersatz Öl-Heizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 1972, Schützenhausstrasse 7, Berneck
- Lutz Rita und Jürg, Gmündstrasse 17, 9435 Heerbrugg, für Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 857, 9435 Heerbrugg

im Meldeverfahren

- Rosenbohm Nicole, Schnabelweg 6, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (13.2 kW), Grundstück Nr. 1570, Schnabelweg 6, Berneck
- Künzler Brigitte und Kurt, Oberemühlestrasse 7, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (15.58 kW), Grundstück Nr. 741, Oberemühlestrasse 7, Berneck

Arbeitsvergabe

- Werksanierung / Erschliessung Büntstrasse, Weierbüntstrasse und Oberemühlestrasse zum Angebot von CHF 386'908.45 inkl. MwSt. an die ARGE Weierbünt Dietsche Bürki, c/o Dietsche Strassenbau AG, Kirchdorfstrasse 21, 9451 Kriessern

SAG, und nicht mehr als reine Seniorenmannschaft. Damit sollen auch Jüngere für diesen Mannschaftssport begeistert werden.

Hast du Interesse?

Dann melde dich bei Alfred Dudli unter Tel. 079 680 33 69 oder schau einfach vorbei!

- Training Faustball - jeden Mittwochabend ab 19 Uhr (Stäppli)
- Veloausfahrt - jeden Mittwochabend um 19 Uhr bei der Alpha RHEINTAL Bank

Kulturforum Berneck

Sommerkonzert mit den Bauernfängern vom Samstag, 24. Juni 2023, im Torkel Oberdorf



Lasst es Sommer werden in Berneck!

Dafür sorgen die Bauernfänger - ein stromloses Männersextett, das totgespielte Gassenhauer und Herzscherzballaden unbarmherzig wiederbelebt. Sie sorgen mit ihrem abwechslungsreichen Programm für Frohmot (Swing, Bossa, Zigeunermusik, Tango, Walzer und vieles mehr). Und sie animieren auch zum Mittanzen.

Ab 19 Uhr: Festwirtschaft mit Sommerköstlichkeiten und Grilladen (Einzelpreis inkl. Apéro: CHF 27 / Mitglieder Kulturforum Berneck: CHF 22 / Schüler*innen und Student*innen: Eintritt frei). Vorverkauf unter www.kulturforum-berneck.ch



St. Galler Energiekonzept

«Ein dickes Fell wirkt wie eine natürliche Klimaanlage. Das funktioniert auch bei Ihrem Wohnhaus.»

Haus des Weins

Storytellers Music Night

Die Storytellers Music Night vom **Freitag, 23. Juni 2023**, im Haus des Weins, ist ein unterhaltsames Event-Erlebnis, das dem Publikum Geschichten in unterschiedlichen Präsentationsformaten nahebringt und zwei Kultursparten miteinander verbindet.

- Türöffnung und Apéro: 19.30 Uhr
- Beginn der Veranstaltung: 20 Uhr

Kosten: CHF 77 pro Person inkl. Apéro, Wein und Verpflegung während der Pause.

Rheintal Musikanten

Dämmerschoppen mit den Rheintal Musikanten

Am **Freitag, 30. Juni 2023**, laden die Rheintal Musikanten zu einem gemütlichen Dämmerschoppen beim «Haus des Weins» in Berneck ein. Die Rheintal Musikanten spielen **ab 19.30 Uhr** altbekannte wie auch neue Hits vorwiegend im Egerländer Stil und freuen sich auf zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer.

Die Gäste werden nicht nur mit schöner gepflegter Blasmusik, sondern auch mit Speis und Trank verwöhnt. Geniessen Sie mit den Rheintal Musikanten einen gemütlichen Abend. Das Konzert findet nur bei guter Witterung statt.

Bilder von und rund um Berneck können jederzeit bei der Gemeinderatskanzlei (kanzlei@berneck.ch) eingereicht werden. Pro eingesetztem Bild erhält der Urheber/die Urheberin eine einmalige Entschädigung von CHF 30.

Impressum

Politische Gemeinde Berneck

Rathausplatz 1, 9442 Berneck

Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: kanzlei@berneck.ch, Facebook: GemeindeBerneck

Die nächste Ausgabe erscheint am 6./7. Juli 2023

Redaktionsschluss: 29. Juni 2023, 14 Uhr.

Verantwortlich: Shaleen Mastroberardino

Auflage: 1983 Exemplare



Amtliche Publikationen

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Gemeinde Berneck erscheinen auf der kantonalen Publikationsplattform (Art. 5 Gemeindegesetz [sGS 151.1] i. V. m. Art. 27 Publikationsgesetz [sGS 140.3]).



Agenda

Juni 2023

- 23. Storytellers Music Night (kostenpflichtig)**
19.30 Uhr Haus des Weins, Obereggerstrasse 8a
- 23. Neuzuzügerbegrüssung**
19.30 Uhr Mehrzweckhalle Bünt, Kirchgass 4
Politische Gemeinde Berneck
- 24. Sommerkonzert mit den Bauernfängern (19 Uhr: Festwirtschaft / 20 Uhr: Beginn Konzert)**
19 Uhr Torkel Oberdorf, Weierbüntstrasse 2
Kulturforum Berneck
- 25. Abschieds-Gottesdienst mit Pfarrerin Sabine Gritzner-Stoffers**
10 Uhr Evang. Kirche Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 27. Ökumenischer Gebetsspaziergang**
19 Uhr Treffpunkt: Lindenhaus, Kirchgass 1
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 30. Dämmerschoppen mit den Rheintal Musikanten**
19.30 Uhr Haus des Weins, Obereggerstrasse 8a
Rheintal Musikanten

Juli 2023

- 1. Themen und Impulse: Geführte Besichtigung mit Referent Rainer Sieber**
10 Uhr Kath. Kirche Berneck, Rathausplatz 4a
Evang. und kath. Kirchgemeinden
- 1. Eucharistiefeier mit Erteilung Reisesegen**
18.15 Uhr Kath. Kirche Heerbrugg, Kirchstrasse 4
Kath. Kirchgemeinde Heerbrugg
- 2. Gottesdienst mit Abendmahl und Kinderchor Rägeboge**
10 Uhr Evang. Kirche Berneck, Neugass 6
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 3. Buchstart-Treff**
9.30 Uhr Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8
- 5. Lesemaus Geschichtenzeit**
14 Uhr Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8